Bill came before the Assembly a Member proposed an amendment to Section 260 and this amendment related to the rights of accused persons who may be brought to summary trials.

An objection was raised by the Home Member that the amendment was not in order as it introduced considerations which were not in any way pertinent to the purpose for which Section 260 was mentioned in the original Bill.

The President upheld the objection and ruled that the amendment was inadmissible ".

Following these rulings, I hold that the amendment is out of order.

*The question that clauses 8 to 24 stand part of the Bill was put and carried.*
*The clauses were added to the Bill.*

**Clause 1 and Preamble**

*The question that clause 1 and Preamble stand part of the Bill.*
*was put and carried.*
*Clause 1 and the preamble were added to the Bill.*
*The question that the Title stand part of the Bill was put and carried.*
*The title was added to the Bill.*

**Sri. P. K. Krishnankutty Menon**: Sir, I move that the Bill be passed.

**Sri. G. Chandrasekhara Pillai**: I second the motion.

*The question that the Travancore-Cochin High Court Act (Amendment) Bill be passed was put and carried.*

*The Bill was passed.*

## The Legislative Assembly Travancore-Cochin (Removal of Disqualifications) Bill

*Minister for Industries and Labour* **(Sri. P. K. Krishnankutty Menon)**: I beg to present the report of the Select Committee on the Legislative Assembly of Travancore-Cochin (Removal of Disqualifications) Bill, and move that the Bill be taken into consideration.

*Minister for Public Works* **(Sri. G. Chandrasekhara Pillai)**: I second the motion.

**Sri. P. S. Nataraja Pillai**: Sir, on a point of order. Under Rule 37, it is provided that the report may be objected to from being taken into consideration if a copy of the report has not been made available for the use of Members for seven days". The report was published on the 24th and it was circulated on the 25th. Now we are on the 27th. Seven days before it was not available for circulation.

**Mr. Speaker**: Order, order. Under standing Order 34 the Select Committee was asked to report in five days.

ശ്രീ. പി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടിമേനോൻ: സർ, ഈ ബിൽ സെലക്ട് കമ്മറ്റി പഠിച്ചാലോചിച്ച ശേഷം അതിൽ വരുത്തിയിട്ടുള്ള ഭേദഗതികളും കൂടി വ്യക്തമാക്കാമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. ഈ ബില്ലിൽ സെലക്ട് കമ്മറ്റി രണ്ടു സബ് ക്ലാസുകൾകൂടി ചേർത്തിട്ടുണ്ട്. അതായതു് ക്ലാസ് ഡ-ൽ ഒന്നും മൂന്നും ഉപവകുപ്പുകൾ കൂടി ചേർത്തു് പരിഷ്കരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഇതിൽ ഒന്നാം ഉപവകുപ്പനുസരിച്ചു്, ഇന്ത്യാഗവണ്മെന്റോ, ഇന്ത്യൻ ഭരണഘടനയുടെ ഒന്നാം ഷെഡ്യൂളിൽ പറയുന്ന സ്റ്റേറ്റ്ഗവണ്മെന്റോ രൂപീകരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും കമ്മറ്റിയിലെയോ ബോർഡിലെയോ ഒരു അംഗമെന്ന നിലയിൽ ചെയ്യുന്ന സേവനത്തിനുവേണ്ടി ഒരാൾ സഞ്ചാരപ്പടിയൊ ദിവസപ്പ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri P. K. Krishnankutty Menon]

ടിയെ വാങ്ങിക്കുന്ന എന്നുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രം നിയമസഭയിലെ ഒരു അംഗമായിരിക്കുന്നതിനു് അയാൾക്കു് അയോഗ്യതയുണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. നിയമസഭയിൽനിന്നും രൂപീകരിക്കുന്ന കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങൾക്കും അയോഗ്യത ഉണ്ടായിരിക്കയില്ല.

മൂന്നാമത്തെ സബ്ക്ലാസ് ചേർത്തിട്ടുള്ളതു് ഒരു പ്രത്യേക കാരണംകൊണ്ടാണു്. ഇന്ത്യൻ ഭരണഘടന മലയാളത്തിൽ തർജ്ജിമ ചെയ്യാൻ ഒരു കമ്മിറ്റിയെ നിയമിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ആ കമ്മിറ്റിയിലെ അംഗങ്ങൾ അതു് തർജ്ജിമചെയ്തു പരിശോധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണു്. മുഴുവൻ പരിശോധിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. അവർക്കും office of profit എന്ന നിലയ്ക്കു് ഡിസ്ക്വാളിഫിക്കേഷൻ വരുത്തെന്നുള്ള വിചാരംകൊണ്ടാണു് ഈ മൂന്നാമത്തെ സബ്ക്ലാസ് ചേർത്തിട്ടുള്ളതു്.

ഇവയല്ലാതെ യാതൊരു വ്യത്യാസവും, സെലക്ട്കമ്മിറ്റി ഈ ബില്ലിൽ വരുത്തിയിട്ടില്ല.

**Sri. P. S. Nataraja Pillai:** Sir, I move as an amendment that it may be recommitted to another Select Committee with reference to the particular changes that are made by the Select Committee. The rule relating to the amendment is Standing Order 39. There it is stated that there should be two clear days for notice an amendment. The Select Committee report was published on 25th and programmed for presentation on the 27th. It is defined in the rule that there should be two clear days notice for the amendment before the day on which the Bill is to be considered.

**Mr. Speaker:** With regard to the point raised by Mr. P. S. Nataraja Pillai as the hon. Member wishes to move amendments, the Bill may be considered tomorrow. Hon. Members who want to move amendments may give notice today itself.

The hon. Minister for Education may now move for the third reading of the Co-operative Societies Bill the next item.

## The Travancore-Cochin Co-operative Societies Bill

*Minister for Education and Revenue* **(Sri. L. M. Pylee):** Sir, before moving the Co-operative Societies Bill for the third reading, I have to refer to a suggestion put forward yesterday in the course of discussions on certain amendments by Mr. P. S. Nataraja Pillai. He suggested that Government may consider the feasibility of introducing an amendment to sub-clause 3 of clause 31. In this connection, I may mention that Government could bring an amendment at the final stage only in the form of a formal amendment or it must be consequential upon some amendment made after the Bill was taken into consideration. In the opinion of Government this provision is absolutely unnecessary. If the Member still thinks it is desirable to have such a clarification I may just move an amendment. If the House is unanimously of the opinion that it may be accepted, Government have no objection.

**Mr. Speaker:** Standing Order 42 applies to this question. "No amendment may be moved which is not either formal or consequential upon an amendment made after the Bill was taken into consideration." Therefore, if the House is unanimous that the amendment be moved the hon. Minister may move the amendment. The Chair has no objection.

**Sri. D. Gnanasigamoni:** I oppose this amendment. This is a complicated question of law and ought not to be dealt with so lightly.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly